REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 592/2013

tal-21 ta' Ġunju 2013

li jikkonċerna l-format tekniku għat-trażmissjoni tal-istatistika Ewropea dwar għelejjel permanenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1337/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1337/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 rigward l-istatistika Ewropea dwar għelejjel permanenti [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1337/2011 jikkostitwixxi l-qafas għall-produzzjoni ta' statistika Ewropea komparabbli dwar għelejjel permanenti.

(2) Għandhom jiġu speċifikati l-istruttura tad-dejta għat-trażmissjoni tad-dejta statistika dwar il-pjantaġġuni tal-frott u taż-żebbuġ u l-istandard ta' skambju.

(3) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar Statistika Agrikola.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Istati Membri għandhom jibagħtu d-dejta statistika dwar il-pjantaġġuni tal-frott u taż-żebbuġ imsemmija fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1337/2011, billi jużaw l-istandard tal-iskambju tad-dejta u l-metadejta tal-istatistika (SDMX). Id-dejta għandha tiġi provduta lill-Eurostat permezz tal-punt uniku ta' dħul biex il-Kummissjoni (Eurostat) tkun tista' ssib id-dejta b'mezzi elettroniċi.

Artikolu 2

L-istruttura tad-dejta biex tintbagħat id-dejta tal-istatistika dwar il-pjantaġġuni tal-frott u taż-żebbuġ lill-Kummissjoni (Eurostat) għandha tiġi speċifikata fl-Anness.

Artikolu 3

Id-dejta għandha tiġi rrappurtata għal kull varjabbli individwali obbligatorju u għall-aggregati.

Artikolu 4

Id-dejta għandha tiġi rrapurtata f'ettari (ha).

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ġunju 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

[1] ĠU L 347, 30.12.2011, p. 7.

ANNESS

L-istruttura tad-dejta għat-trażmissjoni ta' dejta tal-istatistika dwar il-pjantaġġuni tal-frott u taż-żebbuġ

L-informazzjoni li trid tiġi inkuża fil-fajls tat-trażmissjoni:

Tabella 1

Lista ta' oqsma

Numru	Qasam	Rimarki
1	Reġjun	Il-kodiċijiet NUTS 1 huma ddefiniti skont ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS), ĠU L 154, 21.6.2003, p. 1.
2	Sena	Sena ta' referenza għad-dejta (eż. 2012, 2017, …)
3	Grupp ta' varjetà	Il-kodiċi huma ppreżentati fit-Tabella 2
4	Densità tal-pjantaġġun	Il-kodiċijiet huma ppreżentati fit-Tabella 3
5	Età tal-pjantaġġun	Il-kodiċijiet huma ppreżentati fit-Tabella 4
6	Valur tal-osservazzjoni	F'ettari (ha)
7	Status tal-osservazzjoni	Lista ta' kodiċijiet standard
8	Kunfidenzjalità tal-osservazzjoni	Lista ta' kodiċijiet standard

Tabella 2

Lista ta' kodiċijiet għall-grupp ta' varjetà (il-klassijiet b'tipa grassa huma obbligatorji)

Livell 1	Livell 2 Kodiċi u isem tal-klassi	Livell 3 Kodiċi u isem tal-klassi	Livell 4 Kodiċi u isem tal-klassi
APD	Siġar tat-tuffieħ għad-dežerta		
	APD_BKP	Boskoop rouge	
	APD_BRB	Braeburn	
	APD_COO	Cox Orange	
	APD_CRP	Cripps Pink	
	APD_ELR	Elstar	
	APD_FUJ	Fuji	
	APD_GAL	Gala	
	APD_GOD	Golden Delicious	
	APD_GRS	Granny Smith	
	APD_IDR	Idared	
	APD_JON	Jonagold/Jonagored	
	APD_MOD	Morgenduft	
	APD_RED	Red Delicious	
	APD_RBC	Reinette Blanche du Canada	
	APD_SHP	Shampion	
	APD_LOB	Lobo	
	APD_PIN	Pinova	
	APD_OTH	Tuffieħ ieħor għad-dežerta	
API	Siġar tat-tuffieħ għall-ipproċessar industrijali		
PED	Siġar tal-lanġas għad-dežerta		
	PED_CFR	Conference	

Livell 1	Livell 2 Kodiċi u isem tal-klassi	Livell 3 Kodiċi u isem tal-klassi	Livell 4 Kodiċi u isem tal-klassi
	PED_WIL William		
	PED_ABT Abate		
	PED_ROC Rocha		
	PED_COE Coscia-Ercolini		
	PED_GYT Guyot		
	PED_BLQ Blanquilla		
	PED_DCN Decana		
	PED_KAS Kaiser		
	PED_OTH Lanġas ieħor għad-dežerta		
PEI	Siġar tal-lanġas għall-ipproċessar industrijali		
PCD	Siġar tal-ħawħ għad-dežerta		
	PCD_PEA Ħawħ għajr nuċiprisk u ħawħ għall-ipproċessar		
		PCD_PEAY Ħawħ tal-laħma safra	
			PCD_PEAY_VE Ħawħ tal-laħma safra bikri ħafna (ħsad sal-15 ta' Ġunju)
			PCD_PEAY_E Ħawħ tal-laħma safra bikri (ħsad bejn is-16 ta' Ġunju u l-15 ta' Lulju)
			PCD_PEAY_M Ħawħ tal-laħma safra medju-bikri (ħsad bejn is-16 ta' Lulju u l-15 ta' Awwissu)
			PCD_PEAY_L Ħawħ tal-laħma safra tard (ħsad wara l-15 ta' Awwissu)
		PCD_PEAW Ħawħ tal-laħma bajda	
			PCD_PEAW_VE Ħawħ tal-laħma bajda bikri ħafna (ħsad sal-15 ta' Ġunju)
			PCD_PEAW_E Ħawħ tal-laħma bajda bikri (ħsad bejn is-16 ta' Ġunju u l-15 ta' Lulju)
			PCD_PEAW_M Ħawħ tal-laħma bajda medju-bikri (ħsad bejn is-16 ta' Lulju u l-15 ta' Awwissu)
			PCD_PEAW_L Ħawħ tal-laħma bajda tard (ħsad wara l-15 ta' Awwissu)
		PCD_PEAD Ħawħ ċatt (doughnut peaches)	

Livell 1	Livell 2 Kodiċi u isem tal-klassi		Livell 3 Kodiċi u isem tal-klassi		Livell 4 Kodiċi u isem tal-klassi	
	PCD_NEC	Nuċiprisk				
			PCD_NECY	Nuċiprisk tal-laħma safra		
					PCD_NECY_VE	Nuċiprisk tal-laħma safra bikri ħafna (ħsad sal-15 ta' Ġunju)
					PCD_NECY_E	Nuċiprisk tal-laħma safra bikri (ħsad bejn is-16 ta' Ġunju u l-15 ta' Lulju)
					PCD_NECY_M	Nuċiprisk tal-laħma safra medju-bikri (ħsad bejn is-16 ta' Lulju u l-15 ta' Awwissu)
					PCD_NECY_L	Nuċiprisk tal-laħma safra tard (ħsad wara l-15 ta' Awwissu)
			PCD_NECW	Nuċiprisk tal-laħma bajda		
					PCD_NECW_VE	Nuċiprisk tal-laħma bajda bikri ħafna (ħsad sal-15 ta' Ġunju)
					PCD_NECW_E	Nuċiprisk tal-laħma bajda bikri (ħsad bejn is-16 ta' Ġunju u l-15 ta' Lulju)
					PCD_NECW_M	Nuċiprisk tal-laħma bajda medju-bikri (ħsad bejn is-16 ta' Lulju u l-15 ta' Awwissu)
					PCD_NECW_L	Nuċiprisk tal-laħma bajda tard (ħsad wara l-15 ta' Awwissu)
PCI	Siġar tal-ħawħ għall-ipproċessar industrijali (inkluż il-grupp ta' Pavie)					
APC	Siġar tal-berquq					
	APC_VE	Berquq bikri ħafna (ħsad sal-31 ta' Mejju)				
	APC_E	Berquq bikri (ħsad bejn l-1 u t-30 ta' Ġunju)				
	APC_M	Berquq medju-bikri (ħsad bejn l-1 u l-31 ta' Lulju)				
	APC_L	Berquq tard (ħsad wara l-1 ta' Awwissu)				
ORA	Siġar tal-laringė					
	ORA_NVL	Navel				
			ORA_NVL_E	Navel bikri (ħsad bejn Ottubru u Jannar)		
			ORA_NVL_M	Navel medju-bikri (ħsad bejn Diċembru u Marzu)		
			ORA_NVL_L	Navel tard (ħsad bejn Jannar u Mejju)		
	ORA_BLC	Blancas				

Livell 1	Livell 2 Kodiċi u isem tal-klassi		Livell 3 Kodiċi u isem tal-klassi		Livell 4 Kodiċi u isem tal-klassi	
			ORA_BLC_E	Blancas bikri (ħsad bejn Diċembru u Marzu)		
			ORA_BLC_L	Blancas tard (ħsad bejn Marzu u Mejju)		
	ORA_SGU	Laringġ tad-demm				
	ORA_OTH	Laringġ ieħor				
SCF	Frott taċ-ċitru żgħir					
	SCF_STM	Satsumas				
			SCF_STM_VE	Satsumas bikrin aktar min-normal (ħsad bejn Settembru u Novembru)		
			SCF_STM_OTH	Satsumas oħra (ħsad bejn Ottubru u Diċembru)		
	SCF_CLM	Klementini				
			SCF_CLM_E	Klementini bikrin (ħsad bejn Settembru u Diċembru)		
			SCF_CLM_M	Klementini medji-bikrin (ħsad bejn Novembru u Jannar)		
			SCF_CLM_L	Klementini tard (ħsad bejn Jannar u Marzu)		
	SCF_OTH	Ċitru żgħir ieħor inklużi l-ibridi				
LEM	Siġar tal-lumi					
	LEM_WI	Varjetajiet tal-lumi tax-xitwa: ħsad bejn Ottubru u April				
	LEM_SU	Varjetajiet tal-lumi tas-sajf: ħsad bejn Frar u Settembru				
OLI	Siġar taż-żebbuġ					
GRV	Dwieli tal-għeneb li jittiekel					
	GRV_W	Dwieli tal-għeneb abjad li jittiekel				
			GRV_WSDL	Dwieli tal-għeneb abjad li jittiekel mingħajr żerriegħa		
			GRV_WNML	Dwieli tal-għeneb abjad li jittiekel normali		
	GRV_R	Dwieli tal-għeneb aħmar li jittiekel				
			GRV_RSDL	Dwieli tal-għeneb aħmar li jittiekel mingħajr żerriegħa		
			GRV_RNML	Dwieli tal-għeneb aħmar normali li jittiekel		

Livell 1	Livell 2 Kodiċi u isem tal-klassi	Livell 3 Kodiċi u isem tal-klassi	Livell 4 Kodiċi u isem tal-klassi
AP_PE	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas		
PC_APC	Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq		
ORA_SCF_LEM	Siġar tal-lariġ, frott taċ-ċitru żgħir u siġar tal-lumi		

Tabella 3

Densità tal-pjantaġġun

Kodiċi	Klassi ta' densità	Rimarka
LT140	Inqas minn 140 siġra għal kull ettaru	Siġar taż-żebbuġ
140-399	Minn 140 sa 399 siġra għal kull ettaru	Siġar taż-żebbuġ
LT250	Inqas minn 250 siġra għal kull ettaru	Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi
250-499	Minn 250 sa 499 siġra għal kull ettaru	Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi
LT400	Inqas minn 400 siġra għal kull ettaru	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas
400-1599	Minn 400 sa 1 599 siġra għal kull ettaru	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas
GE400	400 siġra għal kull ettaru jew aktar	Siġar taż-żebbuġ
500-749	Minn 500 sa 749 siġra għal kull ettaru	Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi
LT600	Inqas minn 600 siġra għal kull ettaru	Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq
600-1199	Minn 600 sa 1 199 siġra għal kull ettaru	Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq
GE750	750 siġra għal kull ettaru jew aktar	Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi
LT1000	Inqas minn 1 000 siġra għal kull ettaru	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
1000-1499	Minn 1 000 sa 1 499 siġra għal kull ettaru	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
GE1200	1 200 siġra għal kull ettaru jew aktar	Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq
GE1500	1 500 siġra għal kull ettaru jew aktar	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
1600-3199	Minn 1 600 sa 3 199 siġra għal kull ettaru	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas
GE3200	3 200 siġra għal kull ettaru jew aktar	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas

Tabella 4

Età tal-pjantaġġun

Kodiċi	Klassi ta' età	Rimarka
Y_LT3	Inqas minn 3 snin	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
Y3-9	Minn 3 sa 9 snin	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
Y_LT5	Inqas minn 5 snin	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas, Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi Siġar taż-żebbuġ
Y5-11	Minn 5 sa 11-il sena	Siġar taż-żebbuġ
Y5-14	Minn 5 sa 14-il sena	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas, Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi
Y10-19	Minn 10 sa 19-il sena	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
Y12-49	Minn 12 sa 49 sena	Siġar taż-żebbuġ
Y15-24	Minn 15 sa 24 sena	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas, Siġar tal-larinġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi

Kodiċi	Klassi ta' età	Rimarka
Y_GE15	15-il sena jew aktar	Siġar tal-ħawħ, tan-nuċiprisk u tal-berquq
Y_GE20	20 sena jew aktar	Dwieli tal-għeneb li jittiekel
Y_GE25	25 sena jew aktar	Siġar tat-tuffieħ u tal-lanġas, Siġar tal-lariġ, taċ-ċitru żgħir u tal-lumi
Y_GE50	50 sena jew aktar	Siġar taż-żebbuġ